

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Fine XXIV.—Número 7 669

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2⁰⁰
Resto de España . . . 3⁰⁰
Extranjero, al año . . . 50⁰⁰

MAHON SABADO 5 FNERO 1929

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Una española librepensadora en Méjico

BELEN SARRAGA, CAUDILLO DE LA LIBERTAD

(Conclusión)

BELEN DE SARRAGA
EN EUROPA

Poco a poco la figura de Belén de Sarraga fué agrandándose. Después de recorrer la Península inició su labor en Portugal. Luego en París, en Génova y en Roma representó a España en Congresos internacionales del Librepensamiento. Los representantes de otras naciones, la Prensa europea y muy respetables y significados sectores de opinión reconocieron en Belén de Sarraga una de las más positivas mentalidades europeas de aquel tiempo.

En la capital italiana los periódicos más importantes recogieron los discursos de la propagandista española con marcadas frases de alabanza y consideración, destacando de manera especial «L'Avanti», que rotundamente declaró la actuación de Belén de Sarraga como la más interesante y notable del Congreso Internacional de Librepensadores.

«La Tribuna», también de Roma, dice que Belén de Sarraga, hablando en nombre de la mujer española, «obtuvo el suceso más envidioso de la jornada».

«La République Sociale» describe así el éxito de nuestra compatriota: «Más de ocho mil manos, electrizadas por la elocuencia fogosa de la oradora, se unieron al mismo tiempo para hacerle una ovación entusiasta.»

Y añade:
«Madame Belén de Sarraga es una propandista tan elocuente que si ella se lo hubiera propuesto hubiera podido conducir a la Asamblea, delirante, a cualquier acto, ya fuese violento o grandioso. Belén de Sarraga electriza a las masas y entusiasma a las Asambleas.»

Ignal puede leerse en todos los periódicos liberales de izquierda de Europa publicados por aquella época.

Y es que Belén de Sarraga personalizaba raramente el alma torturada del Universo bajo el peso de las intolerancias religiosas.

Sólo aquí, en España, el ambiente no era el más propicio para que la obra de Belén de Sarraga fructificase, y mucho menos en aquel tiempo. Aquí no podía ser... Aun veinte años más tarde, casi un cuarto de siglo después de la época en que Belén de Sarraga actuó aquí, cuando todos los espectáculos dramáticos de un régimen en quiebra hablan de alzarse ejemplarmente ante nosotros y tradiciones que resistieron siglos se hacían pedazos bajo el pie de la guerra y del hambre, cuando la rutina y la incomprensión de bien dejar paso a la razón en triunfo, a la vez gloriosa de Nakers—un santo laico más—la escaraban con el dictado de hombre zafio y grosero e inculto los rutinarios y los incomprendidos. Aquí no podía ser...

Pero podía ser en América y por América... y en América y por España.

LA MARCHA A AMERICA

Hasta 1907 Belén de Sarraga siguió residiendo en España sin más interrupciones que las impuestas por sus viajes al extranjero, donde sus ideas la llevaban como embaajadora de los elementos españoles avanzados.

En 1907 deja España esta mujer de sin par espíritu y se inicia su obra en América, en cuya tierra iba a prender raíces robustas que la retuvieran allí para siempre.

La Argentina, Bolivia, Chile, Perú, Costa Rica, Cuba, Guatemala, Venezuela, Panamá, Puerto Rico y Méjico recibieron la visita de esta española, tributándole agasajos y aclamaciones que a enviados oficiales de los Gobiernos y Estados de Europa se les negaban repetidamente...

Sería imposible recoger aquí al detalle la fatigosa labor realizada en América por Belén de Sarraga, que arrebatada tras ella en cuantas poblaciones visitaba multitudes enardecidas, en contraste amargo con la impasibilidad y la frialdad de las gentes de España

hacia aquellos problemas vitales de libertad económica, social, religiosa y política que la admirable mujer defendió sin descanso. El pueblo, como las clases intelectuales, acogió jubilosamente las doctrinas que a Belén de Sarraga inspiraban. Pero a las adhesiones populares se sumaban también aplausos de los Gobiernos republicanos de América y opiniones muy favorables a la propandista de las grandes figuras presidenciales de aquel continente.

LA OBRA EN AMERICA

No podríamos enumerar las conferencias pronunciadas en América por Belén de Sarraga. Pero podemos dar idea de su obra al consignar algunos aspectos aislados de la labor tan intensa. Lo reconoció así el Brasil, brindándole para sus propandistas los salones del Palacio Mourde, en el que tan sólo dejaron oír su voz los grandes estadistas y diplomáticos de Europa y América.

En Chile su campaña se asoció a la campaña presidencial. En el Paraguay fué invitada a pronunciar una serie de conferencias de propaganda del divorcio, mientras esta ley se discutía en el Senado, obteniendo casi una unánime aprobación, que en gran parte se debió a la fuerza persuasiva y a los argumentos certeros de Belén de Sarraga.

UNA ESPAÑOLA LIBREPENSADORA EN MEJICO

Precedida de su prestigio brillante de ora

dora excepcional y de mujer de extraordinario talento, puesto al servicio de las ideas más liberales y democráticas, llega Belén de Sarraga a Méjico en 1912, siendo el presidente Madero el primer mejicano que acude a testimoniar sus respetos y su devoción a la española que representa en aquel país y en aquella época lo mejor y más generoso de España.

Con Madero llega a unir a Belén de Sarraga una excelente amistad. Méjico brinda hospitalidad cordial a la española y le ofrecen sin regateos cuantas colaboraciones precise para que su siembra ideológica dé frutos.

Y encuentra en Méjico Belén de Sarraga ambiente tan favorable para sus inquietudes que allí va a establecerse con carácter definitivo, segura de haber hallado el fin cauce para las ansias de libertad que palpitaron en cada una de sus palabras y en cada uno de sus pensamientos mientras cruzó de extremo a extremo el mundo.

EN MEJICO

«Con la palabra escrita y hablada, con su presencia donde fuera conveniente, Belén de Sarraga labora y lucha en Méjico... Y triunfa al término de su actuación.

Esto es en síntesis. Belén de Sarraga conoció a Calles antes de que éste ocupara la Presidencia. Fué como si el Destino uniera aquellas dos recias voluntades liberales en el preciso momento en que Méjico necesitaba utilizarlas.

El clero católico veía crecer incesantemente su influencia, que amenazaba ya al Poder del Estado. Calles era un hombre de acción, que necesitaba, sin duda, las sugerencias ajenas identificadas con sus anhelos, a modo de fuerza motriz. Y esto fué Belén de Sarraga para él.

La española, que advirtió las cualidades valiosísimas reunidas en Calles, alentó a éste en su obra y el mismo tiempo redobló los bríos de la propia labor.

Pronto vieron en ella los clericales mejicanos el enemigo más temible, y el brazo fanático de alguno apuntó armado hacia la mujer librepensadora que movía los hilos de toda la campaña anticlerical. Pero Belén de Sarraga, protegida por el azar, salvó la vida en aquel trance como en tantos otros y siguió sin vacilar por la senda recta de sus invariables convicciones.

Fundó la Federación Anticlerical de Méjico poderosa Asociación con nutridos grupos de afiliados en todos los Estados de la república, que contrarrestó eficazmente y con toda energía la obra de la catequesis del clero católico y de «Los caballeros de Colón», que representaban la fuerza religiosa más respetable en Méjico.

A esta Federación, iniciada y mantenida por Belén de Sarraga, debe el presidente Calles el triunfo de su política presidencial. Así lo reconocen importantes órganos de opinión de América, y así la declara en sus páginas la revista «Liberty», de Nueva York.

Hasta hoy hemos ignorado la gran parte que en la política de Méjico ha tomado esta compatriota nuestra, de la que pocos republicanos españoles guardaban ya memoria.

También en esa obra formidable del Gobierno de Méjico hay una «ella» que es el espíritu que lo anima. Pero esta «ella», Belén de Sarraga, tiene para los españoles un extraordinario interés de heroína, por mujer, por española y por la época de su nacimiento. España. 1872... Las mujeres ponen en sus altares una lamparilla al santo de su vocación y otra a la reina...

JOSE ROMERO CUESTA.

Notas políticas

(De «El Progreso» del 27 diciembre)

Lerroux y Emiliano Iglesias

Nuestro ilustre jefe Alejandro Lerroux y nuestro queridísimo amigo Emiliano Iglesias, acompañados de sus respectivas y distinguidas familias, se encuentran actualmente recorriendo varias ciudades francesas. Desde París regresarán, dentro de pocos días, a España, pasando, tal vez, por Barcelona.

Romanones y la democracia

De un artículo publicado en «ABC», por el conde de Romanones, contestando a Gómez Hidalgo, copiamos los siguientes párrafos:

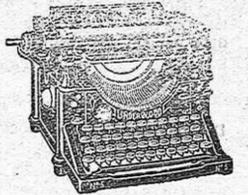
«En la organización de las democracias europeas la base de todo funcionamiento radica en el régimen parlamentario, supremo poder por medio del cual el pueblo se rige a sí mismo. En Norteamérica el sistema es muy otro. Allí el régimen presidencial sitúa sobre el Parlamento las atribuciones presidenciales, el poder del presidente, que, elegido directamente por el pueblo, es también fuerza que proviene de las más puras fuentes de la democracia primitiva. Estas diferencias, que conducen, no obstante, a la misma finalidad, explican y justifican que en Francia el presidente de la República no sea nada, en tanto que en los Estados Unidos el presidente de la República lo es todo.

Ahora mismo en España—entre los elementos que rigen a España—se advierte la tendencia a separar el Poder ejecutivo del Poder legislativo, con lo que se intenta imitar a los Estados Unidos. Pero, ¿se tiene en cuenta que allí el Poder ejecutivo se renueva cada cuatro años, mientras que aquí el Poder ejecutivo es la monarquía hereditaria, que es Poder a perpetuidad? Esto sin detenerse a observar también cuál es la estructura social de aquel gran país, que está en el vigor de su vida y que tiene para todas las opiniones, especialmente las religiosas, una tolerancia sin límite; problema este capital en nuestra vida y de muy secundaria importancia en la de los americanos.

El tema es tentador, y muy complicado, escribirlo, escribirlo... Pero, como sabe bien Gómez Hidalgo por su propia experiencia, no es esta la hora—que llegará sin duda—de confiar todos los pensamientos a la pluma para que los trace sobre el papel.

Admiro en grado sumo, ¡ya lo creo!, a los Estados Unidos. Pero no me parece que aquel gran pueblo sea susceptible de ser copiado en sus instituciones por el nuestro. Para lograrlo sería menester que los españoles nos enriquezásemos primero y, la verdad, no obstante las ventajas materiales que ella pudiera proporcionarnos, yo prefiero seguir siendo español.»

Enseñanza en Mahón de la



(CAMPEON MUNDIAL)

Por el profesor

Evaristo Cardona (Gracia, 193)

Agente de la Compañía Mecanográfica
Trunlger

Jaime Sirerol (Bastión, 8)

Aprovechad la fiesta de Reyes

para orientar a vuestros hijos hacia las aficiones que puedan serles útiles y ventajosas el día de mañana

Pensad que el juguete que hoy le regaleis puede influir mucho en la vida futura del muchacho, en sus gustos, en sus inclinaciones.

El niño tiene toda una vida por delante y sus padres están en la obligación de mirar que esta vida sea para ellos lo más próspera y feliz.

UN BUEN LIBRO puede determinar su afición a la lectura y hacer de él un hombre de provecho. UN ESTUCHE DE COMPASES le inclinará al estudio de dibujo. UNA PLUMA ESTILOGRAFICA hará que escriba más a gusto y con mayor satisfacción.

En nuestro establecimiento encontrará multitud de artículos que satisfarán los deseos del niño, pues tenemos para todos los gustos y para todas las edades.

Estuches de dibujo, imprentillas, portalápices, cajas de pintura, plumas stilográficas de todas clases y precios, lápices de colores, construcciones, sellos para colecciones.

Libros de texto. Libros de cuentos. Lecturas instructivas. Diccionarios

A ver si el día de hoy sirve para que emprenda el muchacho una vía provechosa

EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA CALLE NUEVA
encontrará una inmensa variedad a precios económicos

GRANDEZA DEL PERIODISMO

(Palabras de Castelar)

Cuando cojo en mis manos un periódico; cuando recorro sus columnas; cuando considero la diversidad de sus materias y las riquezas de sus noticias, no puedo menos que sentir un repto de orgullo por la época en que ha resplandecido el periodismo, y a la vez compasión hacia los siglos que no conocieron ese portento de la inteligencia humana; la creación de las creaciones.

Todavía comprendo sociedades sin máqui

na de vapor; sin telégrafos, sin las mil maravillas que la industria moderna ha sembrado en la vía triunfal del progreso, ornada de tantos monumentos inmortales; pero no comprendo una sociedad sin ese libro inmenso de la prensa periodística, en la cual se registran por una legión de escritores que debían ser sagrados para los pueblos, vuestras angustias, vuestras vacilaciones, vuestras temores y los grados de perfección que vamos alcanzando en la obra de realización ideal de la justicia a la fez de la tierra.

Yo comprendo la vida monástica, hasta el aislamiento de un hombre que renuncia a la dilatación de la inteligencia en la sociedad y la expansión del corazón en la familia para consagrarse a Dios, a la caridad o a la meditación; al oco, si se quiere, en una de esas felas inorales que se llaman monasterios.

Pero no comprendo que ese hombre renuncie a leer un periódico, a pensar diariamente con el cerebro de toda la humanidad, a sentir, con el corazón de todos los hombres, a mezclar su vida en el océano de la vida humana, viendo correr ante los ojos el viento de todas las ideas.

Los antiguos chinos tenían una institución portentosa. Una institución de historiadores. Encerrados en un palacio y circuido de jardines, se consagraban los historiadores chinos a escribir los hechos diarios con la severa majestad, propia de los jueces del tiempo, de los dispensadores de la inmortalidad.

Pues bien, yo digo que los pueblos modernos debían de una manera análoga honrar a los periodistas.

Importa poco la pasión de partido, sin la cual no se comprenderá esa obra portentosa que, como todas las obras humanas, ha de menester para moverse, del vapor de una gran pasión.

PURGANTE DE AZUCAR DE PLATANO

AGRADABLE, INOFENSIVO, EFICAZ, BARATO

SOLO VALE 35 CENTIMOS

De venta en todas las buenas farmacias de esta isla.

Cuantos quieran tener pruebas de la bondad del purgante de plátano pueden pedir muestras gratis a su representante en Mahón, don AGUSTIN MARQUES, Pintor Calbo, 5

El mejor aperitivo
Palo Maripol
Pídale en todos los establecimientos



REYES

Lo más indicado, lo más nuevo para regalos en Joyería, Relojería, Platería y Óptica

OBERCIE

Carlos III, 23

MAHON

EN NUESTRAS COSTAS

Naufragio de un vapor francés

Carta de nuestro corresponsal

Confirmo mi telegrama acerca del naufragio, no pudiendo hacer antes esta ampliación por carecer de datos suficientes de haberme trasladado al lugar del suceso.

Por fin el consul francés en esta, don José Mir, con una amabilidad que agradezco, se ha prestado a facilitarme cuanto él sabía y que traslado a continuación:

A las 22:55 del día 2 del corriente, el vapor mercante francés «Malakoff», de 7.000 toneladas, de la Sociedad Auxilife de Charcaux Français, que tiene su domicilio en París, Rue Mogador 51, chocó contra la costa cerca Cabo de Artrux, a causa de la densa niebla. El vapor llevaba a bordo 55 tripulantes y dos pasajeras, madame Morette, seña del primer maquinista, y madame Quemper, señora del capitán.

Después del choque, el vapor sólo tardó unos 15 minutos en irse a pique, lo que impidió a los marineros emplear los aparatos de salvamento. Una de las lanchas que tiraron al agua, en la que había unas 27 personas, entre ellas las dos señoras, zozobró con el zambullido del vapor cuando éste se iba a pique, temiéndose hayan perecido todos; otros tres o cuatro marineros se pusieron dentro de una cuna de recreo que llevaba el vapor como carga y se fueron a la deriva, temiéndose hayan perecido también.

Los supervivientes que recogieron los toreros, después de nadar una hora aproximadamente pudieron recogerse en la quilla de un babinero que estaba zozobrado y en el que había debajo algunos hombres, de los que sólo pudieron salvar a uno que se llama Titi Anguel. Permanecieron sujetos a la quilla del babinero hasta las dos aproximadamente y a esa hora le corriente los trajo junto a un bote desalojado y medio lleno de agua en el cual lucharon hasta las 5 y media de la mañana para poder llegar al fero, creyéndose a las manos estaban a unas 8 ó 10 millas lejos de él cuando naufragaron.

Los supervivientes se llaman: Le Olier Félix, Derrieanle Henri, Wolf Henri, François Louis Bratos, Ozien Lafon Jean y Titi August.

Son dignos de mención los trabajos llevados a cabo por los toreros, los cuales además de haber sacado del bote a los seis supervivientes atendieron procurando calentarse y hacerlos descansar, pues su estado era lastimoso, exhaustos y muertos de frío.

Cuando el señor Mir tuvo conocimiento del naufragio, compró toda la ropa interior necesaria, como también alpargatas y zapatos y algunas botellas de coñac, trasladándose, juntamente con el Ayudante de Marina, al lugar del salvamento.

Ambos prestaron los auxilios necesarios a los naufragos que, repuestos de su primera

emoción, han manifestado están muy agradecidos por las atenciones de que han sido objeto. Traslados a esta ciudad el señor Mir los ha hospedado en una buena fonda.

Fuerzas de la Guardia civil y Carabineros, prestan servicio en la costa por si pudiera aparecer algún otro superviviente.

A última hora se dice que unos marineros que tienen caídas unas redes en la parte sur de la costa, cerca del lugar del siniestro, se lleron con la barca para explorar y pudieron ver al vapor frente a la «Cala Enturqueta» (Se Marjal) a una milla lejos de la playa y a unos treinta metros de profundidad.

Es necesario se haga constar que los toreros de Artrux ni tienen carretera hasta el fero ni tampoco un mal teléfono y tanto es así que cuando se ha tenido conocimiento en la ciudad, hacía más de cuatro horas que habían recogido los naufragos. Creo que tan poco los otros faros están provistos de teléfono, exceptuando el del puerto.

Esta noche ha nevado copiosamente, presentando las calles fantástico aspecto, como también los ciudadanos, que no necesitaron poner adornos de algodón en el pargués ni abrigos, ya que la copiosa nieve (florjes) los dejaba blancos a todos. Tal cosa, hacía muchos años que no se había presenciado en esta ciudad.

MASCARO

Otros detalles

En el diario ciudadelano «El Iris», correas pondeante el día de ayer, encontramos los siguientes datos que completan la información:

Cuenta los dos toreros de dicho fero (de Artrux) que se portaron ayer admirablemente, que a las cinco y media empezaron a gritos y voces humanas y asomándose a la ventana, debido a la oscuridad, no pudieron ver nada; algo más tarde vieron el bote con los seis naufragos, ya extenuados y sin fuerzas casi para remar. Después de muchos esfuerzos y dándole un cable, llegó el bote a una pequeña cala y los seis marineros fueron conducidos al fero y atendidos con el mayor cariño por las familias de los toreros.

Un torero pasó inmediatamente a esta ciudad y dio cuenta al Agente Consular don José Mir de lo que sucedía, quien inmediatamente, después de haberse provisto de mantas, medicinas, ropas, alpargatas y algunos alimentos, en compañía del señor Ayudante de Marina, se dirigió al fero para prestar el debido socorro a los pobres naufragos.

En el fero se hallaban ya varias personas de esta ciudad, y una vez atendidos los marineros franceses, el señor Mir, el señor Ayudante de Marina, los señores Antonio Sancho, Gabriel Mercadal, Eugenio Triay, Rafael Fiori, los dos toreros, y otros jóvenes cuyos nombres ignoramos, se trasladaron, no obstante el tiempo pésimo reinante, a la cala donde se hallaba el bote que sacaron del mar y colocaron en sitio seguro. Don Antonio Sancho ofreció las casas del predio «Son Oliver», con todo cuanto hay para las atenciones y servicio de los naufragos. De

bamos hacer notar que en todos aquellos contornos no se divisaba ningún resto del buque naufragado.

Los marineros en distintos autos fueron trasladados a esta ciudad y en las oficinas del Agente Consular de Francia prestaron las primeras declaraciones, de conformidad con lo que llevamos expuesto, si bien apenas se daban cuenta de su situación y de lo que les había pasado. Fueron varias las personas que se ofrecieron al señor Mir para hospedar en su casa a los naufragos, pero se creyó más oportuno hospedarlos reunidos en una fonda, donde se hallan muy bien atendidos.

Hemos oído decir a personas entendidas en asuntos del mar, que el vapor pudo haber chocado en el sitio conocido por «Sescul des zapets», que está frente al Cabo D'Artrux, aunque algo distante de la costa, pero hoy se asegura que el vapor hundido se ve en el fondo del mar frente a «Cala enturqueta».

Declararon los naufragos que a bordo llevaban un pequeño yate y que unas horas después del naufragio, vieron dicha embarcación con algunos marineros a su bordo y que podrían haberse salvado también. Hasta el presente no se sabe de la suerte que hayan podido correr, no obstante haberse cursado ayer tarde varios telegramas.

El señor Mir, a cuya amabilidad exquisita debemos casi toda la información que precede, no perdonó fatigas ni gastos para atender debidamente a los seis naufragos, que se encuentran hoy bastante repuestos de las emociones y sufrimientos pasados con motivo del terrible siniestro que costó la vida a la mayor parte de la tripulación del vapor francés «Malakoff».

De la Comandancia de Marina

No hay rastro de los desaparecidos

Esta mañana hemos visitado al señor Comandante de Marina para poder informar a nuestros lectores de las últimas noticias recibidas por aquella Autoridad.

Nos manifestó don Luis de Garay que, desgraciadamente, no había ninguna noticia respecto a la suerte de los naufragos, aparte de los seis tripulantes que se salvaron, hasta el momento ni siquiera se ha encontrado ningún cadáver, siendo probable que se hallen en el interior del barco algunos de ellos.

Anoche llegó a este puerto el guarda costas «Tetuán» manifestando el comandante del buque que el vapor francés «Malakoff», se halla a pique a mil metros de la costa y a treinta de profundidad cerca el fero de Artrux. Añadió que habían pasado durante el día dos vapores franceses muy cerca de la isla, como si tuvieran órdenes para vigilar el litoral de la costa Sur.

El «Tetuán», apesar de las pesquisas efectuadas, no pudo encontrar rastro alguno.

Una embarcación del «bou» encontró un bote del vapor naufragado y lo llevó al puerto de Ciudadela. Se supone debía ser la embarcación que utilizaron los seis supervivientes.

El «Tetuán» ha salido esta madrugada para seguir sus cruceros por la costa Sur.

Los capitanes de los vapores «Monte Toro» y «Balear», tenían órdenes del señor Comandante de Marina para vigilar también si encontraban algo del vapor «Malakoff». El «Monte Toro», en vez de pasar por la parte norte de la isla, lo hizo ayer por la del Sur.

Agradecemos muy sinceramente las precedentes noticias facilitadas por don Luis de Garay.

Noticias marítimas

Telegramas del tiempo

Madrid, día 4 a las 10-50
«Persistencia de los vientos del Norte y del Oeste, cielo nublado y frío.»

Bajolí, a las 15
«Barómetro 762'5, termómetro 9'5, Norte flojo marejada nublado horizontes brumosos.»

Vigía de la Mola a las 16
«Norte flojo marejada cielo y horizontes nubosos.»

Barcelona a las 19-50
Tiempo en esta a las diez de la mañana N. E. fresquito marejadita despejado.»

Vapores correos

Anoche salieron para Barcelona y Palma respectivamente los vapores «Monte Toro» y «Balear» con el pasaje, la balla y carga.

El «Monte Toro» debe regresar el lunes, y el «Balear» saldrá pasado mañana a las once de la mañana de Palma, para Ibiza y Valencia.

—Procedente de Ibiza y Barcelona ha llegado hoy el vapor «Mahón», al mando del capitán don Juan Femenías, con el pasaje, la balla y carga.

Saldrá mañana a las nueve para Ibiza y Barcelona.

Velero

Esta mañana habrá llegado a Ciudadela el moto velero «Pons Martí», procedente de Barcelona, en sustitución del moto velero «Arnaldo Oliver» que está en reparación.

El «Pons Martí» debe llegar mañana a este puerto con algunas toneladas de carga.

Crónica local y general

De viaje

Procedentes de Barcelona llegaron ayer en el vapor «Monte Toro», veintidós pasajeros, entre ellos el maquinista de la armada don José Aguilar Carrión, el capitán de la guardia civil nuestro distinguido amigo don Francisco Cardona Thomas, y el concesionario de la empresa de automóviles de Ciudadela, don Juan Villafraña.

Anoche salieron para Barcelona en el mencionado buque, treinta y dos pasajeros. Marcharon varios jóvenes estudiantes, el Oficial de Hacienda, con destino en Valencia, don Gabr. el Briones Pons, y el auxiliar de Telégrafos don Juan Roig Quintana, que se guirá viaje a Madrid.

—Para Palma salieron anoche en el vapor «Balear» veintidós pasajeros, entre ellos el representante de la Naviera Mallorquina don Pedro Manent.

—En el vapor «Mahón» han llegado esta mañana procedentes de Barcelona quince pasajeros.

De futbol

Probablemente mañana, a las 2 y media, en el campo de la calle de San Carlos, se jugará un partido entre el primer equipo del Regimiento Infantería 65 contra la Unión Sportiva.

TODO ESPAÑOL... debe anoyar

LA SEMANA NACIONAL del SALON VICTORIA

«ESTUDIANTES Y MODISTILLAS»

«ROSA DE MADRID»

Las mejores películas españolas

Las grandes películas modernas

El popular Cine CONSEY tiene en su brillante historial el haber presentado varias películas antes que en ningún otro cine de España, una de las cuales será presentada el sábado mahonés esta noche y mañana tarde y noche, bajo el sugestivo título EL CARROUSEL DE LA MUERTE, grandiosa cinematografía de lujo deslumbrante y emoción intensa, impresionada en Biarritz y en cuyo desarrollo se pueden admirar: una novela amorosa de sensacional intriga, salones de una riqueza insuperable, un deslumbrante baile de máscaras, la playa de Biarritz en todo su apogeo y los más arriesgados trabajos de Circo, uno de cuyos números es el sensacional «salto mortal» en automóvil, que ha constituido el asombro de París durante un año.

Para mañana, a las tres tarde, sesión infantil con regalos a los niños. EL CONSEY se apuntará hoy y mañana otro de sus tantos triunfos.

«Cine España

Hoy y mañana

Los enemigos del amor

Interpretación del famoso Charles Ray

PADRES

Aprovechad la fiesta de Reyes

para regalar a vuestros hijos algo que les sea útil y práctico.

Estuches de dibujo, imprentillas, portafolios, cajas de pinturas, plumas, litográficas de todas clases y precios, lápices de colores, construcciones, sellos para colecciones

Libros de texto.—Libros de cuentos.

Lecturas instructivas.—Diccionarios.

Encontraréis una gran variedad en la

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Función benéfica

En alento B. L. M. el señor Alcalde nos invita a la función que el lunes se celebrará en el Teatro Principal en favor de los Establecimientos municipales de beneficencia y en la que se representará la magnífica comedia «Mimi Valdés».

Nos complacemos en acusar recibo y en corresponder al saludo de nuestro distinguido amigo don Antonio Victory Talavall.

Atentos a su ruego publicaremos el lunes el programa íntegro de la indicada función.

SALON VICTORIA

Se acerca.....

¡GRAN SEMANA NACIONAL!

Miércoles día 9:

ESTUDIANTES Y MODISTILLAS

Por JUAN DE ORDUÑA

Días 12 y 15:

Rosa de Madrid

Por CONCHITA DORADO.

SEMANA DE TRIUNFO

SABADO DIA 5 ENERO. SESION MODA a las 5 1/4 Butacas 60. Palcos 1'50. General 0'55. Medias 0'20 ESTRENO de la maravilla cinematográfica, alemana

S. A. EL GRAN DUQUE

Opera vienesa de regia presentación por Dina Grala

Lujo encame - Riquisimas toilettes - Asunto trivial

La película ideal del selecto público del VICTORIA.

Domingo tarde: But. 0'50. Pal. 1'50. Gral. 0'55. Med. 0'20

noche: 0'55. 1'00. 0'50.

HOY NOCHE: GRANDIOSO BAILE

TRIANON

DOMINGO DIA 6 ENERO. FIESTA DE LOS REYES MAGOS

A las 5 y media de la tarde y a las 9 noche. Ambas con Sexteto

La monumental y moderna superproducción gigante Fox, filmada en 1928, titulada

EL PRINCIPE FAZIL

Gran creación de GRETA NISSEN y CHARLES FARRELL, el insuperable creador de «El Séptimo Cielo».

- Poderosamente conmovedor.....
- A pasionado drama de amores en Arabia.....
- Sin par en su ejecución, estilo y argumento.....
- Imprecendente éxito para todo el público.....
- Oropelas, Injo fastuoso, hurdes... en fin, un ensueño Oriental.....
- Nada de lo que se ha hecho hasta hoy en su género lo supera.....
- A rgumento original y delicioso en todos sentidos.....
- R ealidad con derroche de arte.....
- I nsuperable en la presentación de escenas árabes.....
- A vasallador poema pasional.....
- S in disputa una de las mejores obras de la temporada.

ESTO Y MUCHO MAS es «EL PRINCIPE FAZIL», basada en la obra teatral de PIERRE FRONDAIE titulada: PASIONARIAS.

Ve V. esta cinta de la FOX, la casa creadora de «Amanecer» y «El Séptimo Cielo».

Precios: Palcos platea, 1'50.—Palcos principales, 1'25.—Entrada y asiento 0'40.

Entrada general, 0'50.—Media entrada, 0'20.

En la sesión de la tarde regalo de un hermoso semanario infantil a todos los niños que tomen en taquilla su media entrada.

Después de la sesión de la noche GRAN BAILE

TEATRO PRINCIPAL

Gran compañía de Comedias y Dramas Delgado Caro - Martínez de Tovar

SABADO 5 ENERO 1929. 9 y media noche 10 de abono DIA DE BENAVENTE

Estreno de la comedia de don Jacinto Benavente

El mal que nos hacen

DOMINGO, 5 tarde 6.ª de abono

PEPA DONCEL

Exito de la famosa obra de don Jacinto Benavente

DOMINGO, 9 y media noche. 11 de abono. ¡SUCESO ARTISTICO!

Beneficio del primer actor y Director Luis Martínez de Tovar

Estreno de la famosa comedia de Avelino Artis

Cuerdo amor, amo y señor

Sábado. Plateas 8'50. Prin. 10'50. Seg. 5'50. But. 2'00. Aslen. 1'25. Entrada 0'80. Med. 0'50

Domingo. 10'00. 12'00. 7'00. 2'50. 1'00. 0'60

Próximo miércoles: Estreno de la preciosa obra de don José Coirina «El enemigo en casa»

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 5 enero. SESION DE MODA a las 9 y 1/2. La sensacional cinta moderna, Lo mejor de la temporada. Escenas de grandiosidad. Impresionada en BIARRITZ

EL CARROUSEL DE LA MUERTE

Domingo, DIA DE REYES. SESION INFANTIL a las 5. Entrada única 20 cts. El drama:

Nobleza del Oeste

EL GATO PERIQUITO y su compañero MOCHALES y una cómica de TOMASIN

Tarde a las 5 1/4 y noche a las 9 1/2. La extraordinaria superjoya alemana:

EL CARROUSEL DE LA MUERTE

Sábados y domingo tarde: Pra. 50. Gral. 0'55. Noche: Preferencia 0'55. General 0'50.

SALON VICTORIA

Sábado día 5 de Enero Víspera de Reyes

A las 9 y media noche

GRANDIOSO BAILE

Con obsequios a las señoras concurrentes

Propaganda obsequiosa

El dueño de la conocida Platería Cerdá, calle de Isabel II 55, obsequia a sus clientes, amigos y favorecedores con hermosos cromos almanagues.

Le agradecemos los ejemplares que nos ha regalado.

También hemos sido obsequiados con un ejemplar del cromo-almanaque de la Compañía Transmediterránea, el que contiene indicaciones útiles sobre servicios marítimos. Agradecemos el obsequio.

TRIANON

Domingo próximo, tarde y noche

EL PRINCIPE FAZIL

Por los grandes artistas GRETA NISSEN y CHARLES FARRELL. Será una de las películas que llamará más la atención en la presente temporada.

Éxito asegurado

Un concierto público

Programa del Concierto que ha de ejecutar la música del Regimiento de Mahón mañana día 6 de enero de 1929 de 12 a 13:30 en el paseo de Isabel II, salvo fuerza mayor o con traorden:

- 1.º «Entre naranjas», capricho valenciano. E. Reñé.
- 2.º «Oño Han», muñeira y «Recordos», alalá y muñeira. M. San Miguel y José A. Rodríguez.
- 3.º «La del solo del Perrais», fantasía (primera parte). Soutullo y Vert.
- 4.º «La linda tapada», fantasía. F. Alonso.
- 5.º «L'entra de la murira», paso-doble. S. Giner.

TRASLADO

Lo ha efectuado la Guarnicionería de Pedro Camps a la calle de Prieto y Caules número 49, (esquina Cardona y Orfila)

Crédito Mercantil de Menorca

En cumplimiento de lo acordado por la Junta de Gobierno en 4 del actual se convoca a los señores accionistas a Junta General ordinaria que deberá celebrarse a las tres y media de la tarde del día 21 del presente mes en el local social, con el objeto de dar cuenta del balance general del ejercicio de 1928, someterlo a la aprobación y tratar de los demás asuntos que se susciten con sujeción a los artículos 16 y 17 de los Estatutos.

Para tener derecho de asistencia los señores accionistas deberán depositar sus acciones con tres días de antelación. Mahón 5 de enero de 1929.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.

Stadium Mahonés

DOMINGO DIA 6 A las 2'45

Gran partido de fútbol

C. S. España Mahón F. C.

PRIMEROS EQUIPOS COMPLETOS

Precios: Entrada general 1'00. Socios, m'dis entradas y tropa 0'60. Señoras y niños 0'25. Nota: El C. S. España alineará salvo fuerza mayor, los mismos jugadores que batieron a la Unión Sportiva por 2 a 1 en el último partido celebrado el día 25 de diciembre

Para combatir al frío

Ser fuerte, no estar resfriado, ni tener la gripe, no hay nada mejor que beber vino en todas las comidas, pero que sea vino superior de pura uva, la **CASA FERRE - (Mahón)**

Lo recibe directamente de los cosecheros y garantiza la pureza de los mismos

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Puré de habas.
Ragout de cordero.
Pescado salsa rica.
Ternera flambé.

Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados.
Escupinas.
Arroz con conejo.
Pescado salsa mayonesa.
Tordos con salmis.

Postres variados

Precio del cubierto	Pesetas	5
10 platos comida clase superior		55
10 platos comida especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
(especial)		110
Hospedaje completo, por día (tout compris)		10

DURANTE EL MES DE ENERO

magníficos regalos a todos los compradores

en la

“Sucursal Terrés”

El Hogar del Porvenir

Entrega de dos casas y sorteo de otras dos

Invitados por el Inspector y Vocal de dicha Cooperativa don Manuel de Infantes Millán, existimos el domingo último, a la entrega de dos casas, a los asociados adjudicatarios don Rafael Mas Carreras y don Francisco Pirls Carreras, situadas en la calle de la Plana y del Mariscal Foch, de esta ciudad, respectivamente.

Después de recorrer todas las dependencias, pudimos comprobar las excelentes condiciones que en todos los órdenes reúnen dichas fincas, por lo que mercedamente recibió muchas felicitaciones la Sociedad, a las que unimos la nuestra más sincera.

Acto seguido se leyeron a presencia de buen número de asociados concurrentes, los contratos bajo los cuales se efectúa la cesión de las casas a los asociados favorecidos, desde hoy nuevos propietarios, siendo inmediatamente después firmados, dichos documentos, por los interesados y testigos, y finalizando la simpática fiesta, con un obsequio, consistente en pastas y vinos, galantemente ofrecido por el asociado agraciado señor Mas Carreras, a todos los concurrentes.

Trasladados al Casino Consy, se reunió la Junta Local Ascensor de la Sociedad, y a presencia del Notario don Francisco Andreu Orfila e importante número de socios, se procedió al sorteo de dos casas más, a consistir por «El Hogar del Porvenir». Previamente formalidades de rigor y escrupulosamente controladas las operaciones del sorteo por el señor Notario y socios, el niño Antonio Olives, extrajo la primera papeleta de la urna, resultando corresponder a la póliza número 5789, suscrita por el conocido fabricante de licores don Manuel Beltrán Labrés, domiciliado en esta localidad. Después el mismo ni

ño repleó la operación, sacando otra papeleta con el número 5.505, cuya póliza posee don Pedro Pons Tudurí, herrero, con domicilio en el vecino pueblo de San Luis.

Reciban los señores favorecidos nuestra enhorabuena, uniéndoles a las muchas felicitaciones recibidas.

Es de notar el gran incremento que toma esta Sociedad en nuestra Isla, siendo muy probable que el sorteo próximo pueda hacerse de tres casas para Mahón, otra para Ciudadela y otra para los demás pueblos menores.

Bien por «El Hogar del Porvenir», que cumple sus promesas y congreguémonos del resultado de su sistema de cooperación, gracias al cual hay en Menorca nueve casas construidas y tres cuya construcción comenzará muy en breve.

REMITIDO

Comentando un anuncio

Jamás habríamos intentado hablar de los reclamos que cada comerciante tenga a bien hacer en su establecimiento o en la prensa; pero a la lectura del anuncio de los *Billetes Rayo y Relámpago* inserto en los diarios «El Bien Público» y LA VOZ DE MENORCA del lunes día 31 nos vemos obligados a ello ya que no sólo anuncio se hace, sino que de una manera bastante clara se propone zaherir a los que cumpliendo con sus deberes se han propuesto defender de una manera a otra sus propios intereses que una más o menos autorizada sociedad vino a atropellar implantando exclusivas y llamando al público para que compre solamente en los comercios en que por amistad u otras causas ellos han implantado sus relampagueantes billetes.

Repugna a toda persona de sentido común la forma de hacer sus contratos, ya que estos sólo tienden a atropellar de una manera descarada a otros comerciantes; y si no patentes están las palabras que el mismísimo representante dijo a nuestro amigo don José Pons Montanari y que no creemos sea capaz de desmentir.

No queremos entrar en consideración respecto al gravamen que estos billetes reportan con respecto a las ganancias, ya que sería mucho trabajo el tener que averiguar el tanto por ciento que sobre la mercancía se carga.

Hoy ya no se conforman con establecer jerarquías, sino que de una manera nada correcta agravian a todos aquellos comerciantes que no están conformes en que de sus exiguas ganancias una parte, tal vez la mayor, vaya a enriquecer las cajas de una sociedad de fuera de la Isla, ya que no es solamente al público a quien se regala.

De que el negocio es halagüeño y productivo es bastante botón de muestra el desparpante sueltó que publican en LA VOZ DE MENORCA en su número del jueves día 5, en que con bombo y platillos hacen saber al público, que, han entregado al señor Alcalde 250 pesetas para regalar juguetes a los niños pobres. El socorrer al niño pobre honra al que lo hace, pero no al que lo pregona, pues a la virtud de dar se antepone el pecado de la soberbia.

Ya no es la primera ni será la última sociedad o particular que se dedique a ese productivo y nada expuesto negocio; muchos hay y en muchos sentidos y Mahón por desgracia ya conoce sus consecuencias.

No andan muy lejos de la verdad los que digan que tarde o temprano desaparecerán; pues bien claro lo anuncian ellos mismos diciendo como dicen:

«Los *Billetes Rayo y Relámpago* subsisten y subsistirán en Baleares mientras sigan contando con la simpatía del público y con la complacencia de centenares de comerciantes que con amplio espíritu comercial los regalen a sus clientes». No; el público no, mientras haya comerciantes que compren billetes, y las ganancias respondan para hacer mucho reclamo.

Con que comerciantes, ojo alerta, y no de jarse engañar. No os dejéis atraer por luces de relámpago, pues ella es solamente del momento producida por la chispa, por el rayo y... Rayo y Relámpago son presagio de tempestad.

VARIOS COMERCIANTES.

Servicio telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 5 a las 3.

Hidroavión encallado

No se encuentran los tripulantes

Hundido en la arena

Se ha encontrado el hidroavión que naufragó y que al dársele por desaparecido fue motivo de ansiedad general que aun perdura a causa de la incertidumbre sobre el paradero y la suerte que hayan cabido a los tripulantes.

El aparato ha sido encontrado hundido en la arena, y sin alas en un paraje a la distancia de treinta millas al oeste de Orán.

Inquietud, exploraciones

Son cada hora mayores la zozobra y la inquietud, las dudas y los pesimismo, las conjeturas varias y múltiples en relación con los tripulantes del hidro.

Se hacen investigaciones y se explora activamente en busca de los tripulantes del hidro naufragado.

Como ya se dijo al frente de la tripulación figuraban el comandante Caulac y el capitán Tauler, mallorquín este último.

De Cartagena ha salido el crucero «Extremadura» que se dirige a las costas de Orán para desencallar el hidroavión, recogerlo y traerlo a España.

Mañana alzará el vuelo un hidro con el objeto de explorar y reconocer el litoral de Orán.

También han salido a efectuar cruceros de exploración los cañoneros «Alsedo» y «Cañalejas».

Se ha recibido ya el primer radiograma expedido por el comandante del crucero «Extremadura» en descargo a la honrosa y humanitaria comisión que se le confió.

Dice el mensaje aéreo que no se ha encontrado el menor rastro de los naufragos del hidroavión.

El desconsuelo de una madre

En la villa mallorquina de Santa María, población numerosa, a unos quince kilómetros de Palma, reside la madre del capitán Tauler, uno de los tripulantes desaparecidos del hidro que naufragó.

La señora de Tauler, presa de la más angustiosa amargura y del mayor desconsuelo, desoiosa de trocar sus torturantes dudas por la verdad, ha telegrafado a la Dirección General de Aeronáutica en súplica de que se le diga lo que haya de cierto sobre la suerte de su hijo.

Opiniones no faltan

Varías, diversas y hasta contradictorias entre sí son las opiniones de los técnicos sobre la suerte de los tripulantes del hidroavión desaparecido. He aquí algunas:

SEÑOR KINDELAN.—Supone que los tripulantes han sido recogidos por un buque.

SEÑOR LALLAVE.—Dado el temporal reinante podría muy bien haber sucedido que los tripulantes fueran arrebatados por las olas.

SEÑOR HERRERA.—Su impresión es amarga y pesimista, desconsoladora. Cree probable que la caja del hidro fuera destruida por el temporal.

SEÑOR FRANCO.—El comandante del hidro «Numancia» es uno de los más optimistas, entre los preopinantes respecto a la suerte de los naufragos. El señor Franco cree salvados por haber conseguido arribar a una de las islas deshabitadas próximas a las costas de Orán.

SEÑOR ESTEVEZ.—Es de parecer que se salvaron a nado, si bien no dice a dónde supone que fueron a parar.

Gran surtido de juguetes

Para la fiesta de Reyes

En el establecimiento LAS NOVEDADES

de NINI OLIVER

Especialidad en moisés y muñecos vestidos

Calle Concepción, 19

APRENDIZ de 14 a 16 años, falta, fundición de hierro, Cuesta del General, 18.

El libro que nadie debe dejar de leer

Tratado práctico de etiqueta y distinción social

Explica claramente lo que debe hacerse en todos los lugares y circunstancias de la vida para atraerse la simpatía y el aprecio de los demás.

INDICE: Instrucción, el trato con nosotros mismos, lenguaje, conversación, correos, peticiones, tarjetas, tratamientos, saludos, obsequios, presentaciones, del hogar, visitas, fiestas, banquetes, bailes, juegos, deportes, reglas para lugares públicos, nacimientos, primera comunión, bodas, fallecimientos, varias ceremonias, deberes religiosos, etiqueta palatina y deberes patrióticos.

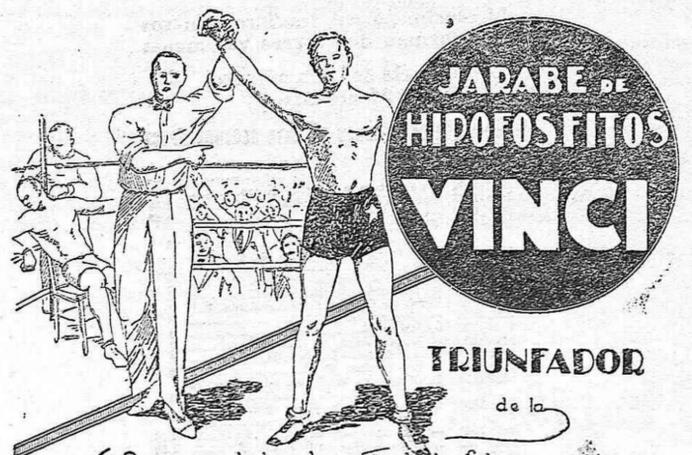
En rústica 4 pesetas. En tela 6

En provincias 4'50 y 6'00. Pago por giro postal, sello de correos o contra reembolso

Librería y Editorial Rubiños

Apartado 477, Teléfono 15115, Preciados 25, Madrid.

Toda clase de libros al contado y a plazos.



Contra la anemia, de la clorosis, de la fatiga, de la impotencia, de la debilidad y de toda pobreza fisiológica.

Por la especial calidad de sus emulsiones, resulta el más económico entre sus similares

Venta en todas las Farmacias

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
FERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	8'00

L' ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

Arca para guardar cuadales, **«Invulnerable»** (terror de los ladrones) Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento.

Básculas de todas clases y fuerza. La mejor marca

S A I

Exactitud de peso, afinación perfecta

Fabricación de la S. A. E. de ARCAS INVULNERABLES
Fernando, 39. * BARCELONA

REPRESENTANTE EN MENORCA
JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón



Colección Universal

La biblioteca selecta que todo lo abarca
NOVELA, TEATRO, HISTORIA, ETC.

Mensualmente publica cinco números que forman dos o tres volúmenes

Precio de cada número:
50 céntimos

OBRAS QUE SE PUBLICAN EN ESTA SEGUNDA ÉPOCA

Número	Título	Ptas.
2001-1002	José Ortega y Gasset.—Notas.....	1
1003-1005	Santa Teresa.—Su vida. T. I.....	1,50
1006-1008	— Su vida. T. II.....	1,50
2009-1010	Shakespeare.—«A buen fin no hay mal principio».....	1
2011-1012	E. Poe.—Aventuras de Arturo Gordon Pym.....	1,50
2014-1015	Gorkh.—«Amidada» electiva. T. I.....	1
1016-1017	— «Amidada» electiva. T. II.....	1
1018-1019	Coude de Gubineau.—Renacimiento. T. I.....	1
1020-1021	— Renacimiento. T. II.....	1
1022-1023	— Renacimiento. T. III.....	1
1024-1025	— Renacimiento. T. IV.....	1
1026-1027	Héctor Malot.—Sin familia. T. I.....	1
1028-1029	— Sin familia. T. II.....	1
1030-1031	— Sin familia. T. III.....	1
1032-1033	— Sin familia. T. IV.....	1
1034-1035	Calderón de la Barca.—La vida es sueño.....	1
2036-1037	Tirso de Molina.—Los cigarrales de Toledo. T. I.....	1
1038-1040	— Los cigarrales de Toledo. T. II.....	1,50
1041-1043	Lope de Vega.—La Dorotea. T. I.....	1,50
1044-1045	— La Dorotea. T. II.....	1
1046-1047	Mendez y Antonio Machado.—Julianillo Valdeprado e Desdichas de la fortuna.....	1

VEDA EL CATÁLOGO COMPLETO DE LO PUBLICADO
Suscríbase por un trimestre (3 números), 6 pesetas
EN SU LIBRERÍA Y EN
ESPASA - CALPE, S. A
Ríos Rosas, 24. Apartado 547,
MADRID

MOTORES DIESEL "JUNKERS"

los más perfectos y mejor contruidos

Sin culatas. Sin válvulas

Sin compresor. Emboles dobles

Arranque instantáneo en frío sin otro medio auxiliar

Alto rendimiento. Fácil manejo

Reducido gasto de combustible y engrase

Representante general para España:

PABLO ZENKER. MADRID

Mariana Pineda, 5. Apartado 325